

ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО
СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 26 (A/9626)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1974

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	1
I. Членский состав, полномочия и организация работы Комитета	3 - 8	1
II. Охрана представительств и безопасность их персо- нала	9 - 47	4
А. Общий обзор проблемы	9 - 31	4
В. Случаи, рассмотренные Комитетом по просьбе государств-членов	32 - 43	12
С. Случаи, доведенные до сведения Комитета по просьбе государств-членов	44 - 47	15
III. Проблема с местами для стоянки автомашин, зат- рагивающая дипломатических сотрудников	48 - 69	17
IV. Положение с бензином: потребности дипломати- ческой общины	70 - 74	22
V. Замечания и предложения относительно организа- ции работы Комитета	75 - 81	23
VI. Отношения сотрудников Секретариата и предста- вительств при Организации Объединенных Наций с общественностью города места пребывания	82 - 86	24
VII. Рекомендации	87 - 88	26

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ КОМИТЕТА ПО СНО- ШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В 1974 ГОДУ	31
--	----

ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по сношениям со страной пребывания был учрежден на основании резолюции 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года. В резолюции 3107 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет должен продолжать свою работу в 1974 году, в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, в целях изучения на более регулярной основе всех вопросов, входящих в его компетенцию, и просила Комитет представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад о ходе работы и сделать, если он сочтет это необходимым, соответствующие рекомендации.

2. Доклад Комитета состоит из семи разделов. Рекомендации Комитета содержатся в разделе VII. Доклад Председателя Рабочей группы о деятельности Комитета в 1974 году дан в качестве приложения к настоящему докладу.

1. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

3. В 1974 году в членском составе Комитета произошли две перемены, которые являются первыми с момента первоначального учреждения Комитета в 1971 году. Аргентина и Гайана отказались от членства в Комитете (А/9436 и А/9437) и по решению Генеральной Ассамблеи, принятому на 2202-м пленарном заседании, были заменены Коста-Рикой и Гондурасом. Полный состав Комитета в 1974 году был следующим: Берег Слоновой Кости, Болгария, Гондурас, Ирак, Испания, Канада, Кипр, Китай, Коста-Рика, Мали, Объединенная Республика Танзания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция.

4. В состав бюро Комитета в 1974 году входили: г-н Россидес (Кипр) — председатель, г-н Грозев (Болгария), г-н Матиесон (Канада) и г-н Аке (Берег Слоновой Кости) — заместители председателя и г-жа де Бариш (Коста-Рика) — докладчик.

5. В 1974 году Комитет продолжил рассмотрение перечня вопросов, который он предварительно утвердил в 1972 году. Этими вопросами являются следующие:

1) Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала.

2) а) Сравнительное исследование привилегий и иммунитетов;

б) Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и отдельных лиц, на которых распространяется дипломатический иммунитет;

с) освобождение от уплаты налогов, взимаемых другими штатами, помимо штата Нью-Йорк;

д) возможность создания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций закрытого распределителя для оказания помощи дипломатическому персоналу, а также сотрудникам Секретариата;

е) обеспечение жильем дипломатического персонала и сотрудников Секретариата;

ф) транспорт;

г) страхование;

h) отношения сотрудников Организации Объединенных Наций и представительств с общественностью города местопребывания и вопрос о поощрении средств массовой информации к более широкому освещению функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций;

и) образование и здравоохранение;

j) вопрос о предоставлении удостоверений личности членам семей дипломатических сотрудников, недипломатическому персоналу представительств и сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

к) ускорение таможенных процедур;

л) визы на въезд, выдаваемые страной пребывания.

3) Изучение Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

4) Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и предоставление консультаций стране пребывания по этим вопросам.

5) Рассмотрение и утверждение доклада Комитета Генеральной Ассамблеи.

6. Рабочая группа, учрежденная Комитетом в 1972 году и уполномоченная рассматривать все вопросы, касающиеся Комитета, за исключением вопроса об охране представительств и безопасности их персонала, который находится под постоянным наблюдением Комитета полного состава, продолжила свою работу в 1974 году. В состав Рабочей группы входили представители Болгарии, Испании, Коста-Рики, Мали, Объединенной Республики Танзания, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Представитель Коста-Рики г-жа де Барриш была Председателем Рабочей группы с 28 мая 1974 года.

7. За рассматриваемый период Комитет провел 18 заседаний (А/АС.154/SR.24 по А/АС.154/SR.41). Рабочая группа провела два заседания. Ее председатель представил доклад Комитету о деятельности Рабочей группы в 1974 году (см. приложение).

8. По просьбе Комитета и Рабочей группы Секретариат подготовил несколько докладов или записок в 1974 году. Две записки были подготовлены Секретариатом в связи с вопросом охраны представительств и безопасности их персонала (А/АС.154/20 и 23). Секретариат также подготовил записку (А/АС.154/16), озаглавленную "Предложение о вносе принимающей страны для пополнения резервов пенсионного фонда Организации Объединенных Наций путем возмещения налогов на недвижимость и продажи, начисляемых в штате Нью-Йорк", в соответствии с рекомендацией Пятого комитета Генеральной Ассамблеи. В числе других докладов, подготовленных по просьбе Комитета, были доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Положение с бензином: потребности Секретариата и представительств при Организации Объединенных Наций" (А/АС.154/26), записка Секретариата, озаглавленная "Практика, которой следуют государства-члены в освобождении дипломатических представительств от уплаты налогов на недвижимость" (А/АС.154/WG.1/L.2) и доклад Секретариата, озаглавленный "Страхование сотрудников представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке" (А/АС.154/WG.1/R.13). 31 января 1974 года Председатель Комитета составил записку, озаглавленную "Участие в работе Комитета представителей государств, не являющихся членами Комитета" (А/АС.154/17).

II. ОХРАНА ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И БЕЗОПАСНОСТЬ ИХ ПЕРСОНАЛА

A. Общий обзор проблемы

9. На 25-м заседании Комитета, состоявшемся 22 января 1974 года, Комитет постановил уделять некоторую часть своих заседаний в течение года общему обзору проблем, возникающих в связи с охраной представительств и безопасностью их персонала, в качестве отклика на озабоченность Генеральной Ассамблеи, выраженную в резолюции 3107 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года. По мнению некоторых членов, Комитет не должен ограничиваться заслушиванием жалоб различных представительств и ответов страны пребывания, а должен приступить к систематической оценке этой проблемы. Важным элементом в этой оценке было бы разъяснение страной пребывания принимаемых мер для выполнения нового федерального законодательства — Закона о защите иностранных должностных лиц и иностранных гостей в Соединенных Штатах Америки ^{1/}, который был подписан 24 октября 1972 года. По просьбе Комитета представитель принимающей страны согласился представить Комитету документ, объясняющий различные аспекты действий, принимаемых властями страны пребывания, и запутанность внутренней правовой системы. Секретариат тоже просили подготовить документ с изложением различных предложений, сделанных государствами-членами при обсуждении этой проблемы в Генеральной Ассамблее и Комитете за последние три года.

10. На 26-м заседании Комитета, состоявшемся 21 февраля 1974 года, было выражено мнение, что в записке, подготовленной Секретариатом (документ A/AC.154/20), не были изложены конкретные способы решения этой важной проблемы и не отражались в достаточной мере предложения, сделанные государствами-членами; она включала лишь перечень отговорок, представленных принимающей стороной в оправдание своих действий. Согласно этому мнению одним из главных препятствий, мешающих эффективному выполнению федерального закона, является, по-видимому, коллизия между правами граждан принимающей страны и международными обязательствами принимающей страны. Представитель принимающей страны часто выдвигал довод о том, что местное законодательство и законодательство штатов противостоят федеральному законодательству. Однако в соответствии с конституцией Соединенных Штатов Америки договоры и федеральные законы являются высшими законами этой страны и должны, поэтому, иметь приоритет над законами различных штатов Союза. По их мнению, необходимо принять меры для обеспечения того, чтобы законодательство штата Нью-Йорк отвечало федеральным законам и международным обязательствам, взятым принимающей страной.

^{1/} Государственный закон Соединенных Штатов Америки (см. A/8871/Rev.1).

11. Представитель принимающей страны ответил, что власти делают все, что в их силах, для обеспечения охраны представительств, однако они ограничены обязательством уважать права граждан Соединенных Штатов Америки выражать свои взгляды, а именно, свободу слова и собраний, гарантируемых американской конституцией.

12. Также было выражено мнение, что записка Секретариата отчетливо вскрыла непоследовательность позиции принимающей страны на разных заседаниях. Федеральный закон ничего не улучшил в Нью-Йорке, поскольку до сих пор не были приняты правовые меры в целях полного осуществления этого закона.

13. Отвечая на эту критику, представитель принимающей страны отметил некоторые проблемы, связанные с осуждением виновных, и повторил, что для защиты представительств и их персонала власти принимающей страны должны быть в состоянии рассчитывать на сотрудничество персонала представительств в таких вопросах, как предъявление жалобы и дача свидетельских показаний.

14. Вторая подготовленная Секретариатом записка (А/АС.154/23) по вопросу об охране представительств и безопасности их персонала обсуждалась Комитетом на его 28-м заседании 7 марта 1974 года. Представляя документ, юрисконсульт заявил, что в нем содержится анализ всех конкретных предложений, внесенных государствами-членами по этому вопросу в Генеральной Ассамблее и Комитете, включая ответы государств-членов на вопросник Секретариата, полученные в 1973 году. Накопленные сведения были сгруппированы в шести основных рубриках: соблюдение и эффективность выполнения международных обязательств; предупредительные меры; образовательные меры; полицейская защита; предложения, касающиеся процедуры представления докладов принимающей страны и предложения о переводе штаб-квартиры Организации Объединенных Наций.

15. По общему мнению членов Комитета, записка Секретариата была полезным документом, в рамках которого Комитет мог рассмотреть общие положения. Она показала, что все государства-члены уделяют самое пристальное внимание этой проблеме и что государствами-членами был выдвинут ряд чрезвычайно важных и конструктивных предложений.

16. Было выражено мнение, что принимающая страна, хотя она и приняла некоторые законодательные меры для выполнения своих международных обязательств, тем не менее не позаботилась о том, чтобы принять соответствующие административные и судебные меры, необходимые для выполнения своего обязательства по обеспечению представительств и их персоналу надлежащей защиты. Среди мер, которые могли бы быть поддержаны, были меры, предусматривающие более активное расследование преступной деятельности и вынесения более строгих наказаний.

Судебное разбирательство должно быть ускорено, а представительства должны полностью информироваться о ходе разбирательств. Также говорилось о том, что было бы желательно, чтобы страна пребывания высказала свое мнение относительно различных предлагаемых превентивных мер и мер полицейской защиты.

17. Аналогичные точки зрения были высказаны рядом других членов Комитета. Председатель отметил, что записка Секретариата была с удовлетворением воспринята многими, если не всеми делегациями, и что Комитет был склонен рассматривать ее как хорошую основу для дальнейшего рассмотрения вопроса в связи с документом, который должен быть подготовлен страной пребывания.

18. Представитель страны пребывания отметил, что хотя было бы нереальным отрицать, что время от времени действительно возникали проблемы безопасности, было бы в равной степени нереально полагать, что имеет место широко распространенная проблема безопасности представительств, значительное большинство которых не имеет жалоб в этой связи. Хотя миссия Соединенных Штатов самым серьезным образом рассматривала имевшие место или предполагавшиеся инциденты, их следовало бы рассматривать с точки зрения такого положения, которое было в основном удовлетворительным для большей части колонии Организации Объединенных Наций. Дипломаты не будут способствовать осуществлению своих привилегий и иммунитетов с помощью преувеличенных жалоб о том, что каждый случай незначительных беспорядков или отдельные пикеты препятствовали работе дипломатического представительства или не давали такому представительству возможности выполнять свои функции. Во всяком случае, Соединенные Штаты не имеют намерения пытаться препятствовать свободе слова, пока это не будет связано с нарушением закона.

19. Было выражено мнение, что было бы неправильно рассматривать вопрос безопасности представительств как вопрос, касающийся только немногих представительств. Это проблема, которая может затронуть любое представительство и которая беспокоит всех, о чем можно судить по заинтересованности, проявленной государствами-членами в резолюциях, принятых на двадцать шестой, двадцать седьмой и двадцать восьмой сессиях Генеральной Ассамблеи. Также было заявлено, что демонстрации и пикетирование, которые (ряд из них на самом деле были таковыми) были организованы в нарушение федеральных законов, не могут иметь юридического обоснования по причине свободы слова. Также было выражено мнение, что наилучшим решением этих проблем, возникающих в результате демонстраций и пикетирования, было бы запрещение такой деятельности вообще перед представительствами и разрешать их, если это будет делаться, только вблизи зданий Центральных учреждений.

20. Два представленных Соединенными Штатами документа касались общих аспектов вопроса охраны представительств и безопасности их

персонала. Одним из них был документ (А/АС.154/28), содержащий информацию о правоприменительных органах Соединенных Штатов, несущих ответственность за охрану представительств при Организации Объединенных Наций. Другим документом (А/АС.154/36) был меморандумом, в котором содержалось исследование, подготовленное корпоративным советом г. Нью-Йорка и озаглавленное "Аспекты американской правовой системы в контексте безопасности дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций".

21. Основная цель этого меморандума (А/АС.154/36) заключалась в кратком изложении федеральных законов и законов штата Нью-Йорк, действующих в отношении представительств при Организации Объединенных Наций и их сотрудников, гарантированной в соответствии с конституцией Соединенных Штатов Америки свободы слова и собраний, в описании группы людей, которые злоупотребляют этой свободой и совершают в результате эти преступления, и правовых требований для судебного преследования и осуждения лиц за совершение этих преступлений.

22. В меморандуме эти вопросы рассматривались под следующими заголовками: а) гарантия свободы слова, б) преступления и жалобы, с) полиция, Федеральное бюро расследований, окружной прокурор и прокурор Соединенных Штатов и д) судебное разбирательство.

23. Касаясь свободы слова, меморандум определял ее как гарантированную первой поправкой к конституции свободу высказывать мнение, несмотря на то, что оно может не совпадать с мнением всей общины в целом. После ряда общих замечаний о свободе слова, гарантированной первой поправкой, в меморандуме отмечалось, что поскольку пикетирование является методом выражения мнения, оно подпадает под защиту первой поправки, причем объяснялись регулирующие принципы, распространяющиеся на пикетирование в интересах общей безопасности или благосостояния общины. В отношении закона о защите иностранных должностных лиц и официальных гостей Соединенных Штатов, принятого в 1972 году, меморандум констатировал, что он запрещает пикетирование или другие демонстрации на расстоянии ближе, чем 100 футов от любого представительства, консульства, резиденции или служебного помещения иностранного должностного лица с целями запугивания, принуждения, угрозы или злобного преследования любого иностранного должностного лица или препятствования ему в выполнении его функций. Далее, в пункте 21 меморандума отмечалось, что на основании этого "простое присутствие демонстрантов на расстоянии до 100 футов от защищаемого здания не противоречит этому закону". Таким образом, если пикетирование не вызывает беспорядков, не мешает входу и выходу, не является оскорбительным и не направлено на запугивание, злобное преследование, принуждение или препятствие в выполнении официальных обязанностей, оно подпадает под действие свободы слова, гарантируемой первой поправкой. В разделе преступлений и жалоб в меморандуме анализировались конкретные преступления против представительств, которые

могут быть результатом массовых демонстраций. Далее, ссылаясь на преступления, совершаемые отдельными лицами против отдельных дипломатов, в меморандуме давался отчет о преступлениях злобного преследования и более серьезных случаях злобного преследования. За этим следовало описание мер, которые в соответствии с уголовно-процессуальным правом Нью-Йорка необходимо принимать, с тем чтобы возбудить уголовное дело, задержать подозреваемого, произвести судебное разбирательство и вынести определение о его вине или невинности. В меморандуме подчеркивалась необходимость внесения жалобы или дачи письменных показаний, скрепленных присягой, пострадавшим в результате преступления, связанного с умышленным или злобным нанесением телесных повреждений лицу или ущерба его имуществу. Однако, если преступление было связано с угрозой безопасности и благосостоянию всего населения, полиция сама может внести жалобу в суд. В пункте 60 меморандума отмечалось, что в таких ситуациях дипломатам, тем не менее, предстоит играть определенную роль, поскольку законы Соединенных Штатов и/или штата Нью-Йорк дают гражданам не только основные права, но налагают также и основные обязанности, поскольку имеется много случаев, когда такие обязательства должны быть возложены на иностранцев, учитывая, что основные права граждан также предоставлены иностранцам.

24. В пунктах 61 и 63 включительно меморандума рассматривается вопрос о встречных исках против одного дипломата, который возбудил уголовное дело. В меморандуме подчеркивалось, что такие встречные иски могут иметь место только по гражданским делам. Дипломат/истец или дипломат/свидетель не является стороной в уголовном деле, которое возбуждается населением штата Нью-Йорк, если речь идет о преступлении в рамках штата, или населением Соединенных Штатов, если речь идет о федеральном преступлении; таким образом, в отношении дипломата/истца или дипломата/свидетеля не может быть выдвинут встречный иск в уголовном деле. Однако в соответствии с законами Соединенных Штатов в тех случаях, когда дипломат дает свое согласие представить показания в качестве свидетеля по уголовному делу, он обязан также позволить подвергнуться себя перекрестному допросу противной стороной в деле.

25. В заключение в меморандуме, среди прочего, подчеркивалось, что во многих случаях сотрудничество сотрудников миссий по предоставлению жалоб или письменных показаний и по даче свидетельских показаний имеет решающее значение для задержания лиц, совершивших преступление против дипломатов или представительств (пункт 95).

26. Ниже излагаются различные мнения, выраженные в связи с этими двумя документами.

27. Было выражено мнение, что эти два документа, представленные представительством США, должны рассматриваться совместно с документами А/АС.154/19, 20 и 23, которые содержат предложения и мнения государств-членов по рассматриваемому вопросу. В связи с тем, что аргумент о том, что основным препятствием для выполнения законов по защите дипломатов является коллизия между нормами, распространяющимися на граждан Соединенных Штатов, и обязательствами принимающей страны в соответствии с международным правом в отношении защиты дипломатов, считался необоснованным, была напомнена необходимость выполнить обещание, данное страной пребывания об изменении федеральных или муниципальных законов таким образом, чтобы сделать обеспечение безопасности миссий и их сотрудников более эффективной. Было отмечено, что информация, содержащаяся в документе А/АС.154/28 не давала представительству практической помощи по разрешению стоящих перед ними проблем, касающихся рассматриваемого вопроса. В отношении документа А/АС.154/36 было заявлено, что в нем не были четко определены обязанности принимающей страны и что в документе не содержалось конкретных эффективных мер по прекращению преступлений против дипломатических представительств. Ввиду того факта, что в соответствии с этим документом любая жалоба должна быть представлена в письменной форме и податель жалобы должен быть готов к тому, чтобы предстать перед судом в качестве свидетеля, было отмечено, что наложение на дипломата бремени обвинения противоречит принципам Венской конвенции о дипломатических сношениях, которая обеспечивает иммунитет в отношении административной и уголовной юрисдикции страны пребывания. Что касается пункта 21 этого документа, то было заявлено, что, очевидно, закон США от 1972 года не означает, что пикетирование, если оно осуществляется с соблюдением порядка, не является наказуемым преступлением даже в пределах 100 футов от защищенного здания. В связи с пунктом 95 документа было отмечено, что это не то, чего ожидал Комитет или что было им рекомендовано принимающей стране. Также было подчеркнуто, что документ сам по себе не способствует решению проблемы безопасности представительств и их персонала и разработке эффективных методов по обеспечению защиты дипломатических представительств.

28. Относительно документа А/АС.154/28 также было отмечено, что не было сделано попытки увязать текст документа с конкретными рекомендациями, принятыми Комитетом, и резолюциями Генеральной Ассамблеи. В отношении документа А/АС.154/36 было отмечено, что следовало провести исследование по вопросу о "безопасности дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, в контексте с американской правовой системой". Было добавлено, что дипломатический корпус не интересуют конституционные права свободы слова. Долгом и обязанностью страны пребывания является предупреждение таких преступлений против дипломатов и миссий во имя свободы слова. Что касается пункта 60 документа, то было отмечено, что дипломаты действительно не являются гражданами страны, но что они являются

негражданами, обладающими особым статусом, признанным международным правом и практикой, и что в соответствии с этим особым статусом предусматривается специальное отношение к дипломатическим агентам, которое не распространяется на обычных неграждан страны. Что касается участия дипломатов в действии судебной системы, упомянутого в пунктах 61-63 документа, то было замечено, что действительная проблема возникает из вопроса о перекрестном допросе во время судебного разбирательства. Практика показывает, что дипломаты редко проявляли готовность участвовать в судебных разбирательствах, которые могут их поставить в такое положение, когда их честность будет поставлена под сомнение, чего следует избегать любой ценой. В заключение было заявлено, что в документе не освещаются надлежащим образом две основные проблемы, представляющие интерес для Комитета, которые сводятся, во-первых, к взаимосвязи между международными обязательствами, нормами федерального законодательства Соединенных Штатов Америки и нормами законодательства штата Нью-Йорк и, во-вторых, к мерам, принятым на уровне штата в штате Нью-Йорк в целях увязывания правовых последствий, вызванных существованием такой взаимосвязи.

29. Было выражено сожаление по поводу того, что в документе А/АС.154/28 не содержалось информации в отношении того, какие меры были приняты в целях практического осуществления заявления, содержащегося в пункте I этого документа, о том, что правительство Соединенных Штатов Америки полностью признает свой особый долг принимать меры, необходимые для обеспечения надлежащей защиты дипломатов в соответствии с международным правом. Считалось, что документ А/АС.154/36 вызывает серьезные возражения, поскольку весь меморандум имеет своей целью доказать, что основной причиной преступлений против дипломатов является непонимание ими сложностей правовой системы США, а не бездействие существующего законодательства или отсутствие мер по предотвращению нарушений закона. Основная озабоченность должна проявляться в отношении безопасности дипломатов, а не правовой системы США, следует отметить, что в документе А/АС.154/36 нет никаких положений относительно обязательств страны пребывания в соответствии с международным правом. Было добавлено, что из содержания документа явствует, что страна пребывания должна выработать ряд практических административных мер для выполнения своих особых обязательств в отношении защиты дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций.

30. С другой стороны, к документам А/АС.154/28 и 36 был проявлен интерес. Было выражено мнение, что авторитетное объяснение соответствующей правовой системы, изложенное в документе А/АС.154/36, оказало большую помощь Комитету, а также дипломатическому корпусу в Нью-Йорке. Эта система позволила принимающей стране выполнить свои обязательства. Было отмечено, что принимающая страна делает все, что в ее силах для того, чтобы выполнить свои обязанности в обстоятельствах, которые, безусловно, были трудными. Следует особо

подчеркнуть тот факт, что услуги Службы защиты административных сотрудников стали использоваться для защиты ряда представительств в Нью-Йорке. Также было выражено мнение, что эти документы, хотя они в действительности и представляют собой положительный вклад в работу Комитета, не решают, тем не менее, проблем, которые возникают в отношении явки в суд дипломатов в моменты, касающиеся защиты представительств и их персонала.

31. На 34-м заседании Комитета, состоявшемся 1 августа 1974 года, юрисконсульт изложил предварительные замечания по документу А/АС.154/36. Признавая, что степень действительности обязательств страны пребывания, вытекающих из международного права, в рамках ее внутреннего законодательства на уровне федерации, штата или местного уровня, должна быть определена членами Комитета, юрисконсульт, учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Генеральный секретарь активно участвовал в работе Комитета, обратил свое внимание, главным образом, на два вопроса: 1) некоторые аспекты связи между свободой слова, предоставляемой согласно первой поправке к Конституции Соединенных Штатов, и обязательствами, налагаемыми международным правом на Соединенные Штаты в отношении дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и 2) соблюдение Соединенными Штатами положений раздела 15 Соглашения о Центральном учреждении, заключенного между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами в отношении регулирования демонстраций у дипломатических зданий. Касаясь первого вопроса, юрисконсульт, сославшись на пункт 12 документа А/АС.154/36, в котором указывается, что в некоторых случаях дипломат может служить в качестве "доступного символа идей, против которых выдвигается протест", выразил сомнение в том, что действия, о которых идет там речь, надлежащим образом относятся к понятию свобода слова, и не носят характер петиции. Задавая себе вопрос о том, не ограничено ли предоставляемое первой поправкой право петиций взаимоотношениями с правительственными властями Соединенных Штатов Америки, он заметил, что, если бы дело обстояло так, то такие действия не входили бы в рамки первой поправки. Касаясь второго вопроса, юрисконсульт заметил, что, несмотря на положения раздела 15 Соглашения о Центральном учреждении, правила, применяемые к демонстрациям у дипломатических представительств, расположенных в Нью-Йорке, в некоторых отношениях не столь строгие, по сравнению с правилами, применяемыми в Округе Колумбия.

В. Случаи, рассмотренные Комитетом по просьбе государств-членов

32. Двадцать четвертое заседание Комитета было проведено 28 декабря 1973 года по просьбе Советского представительства. На этом заседании представитель СССР заявил, что его делегация попросила созвать заседание в связи с возникшим весьма серьезным положением относительно безопасности персонала Советского представительства. Он далее заявил, что 26 декабря большая группа демонстрантов организовала враждебное сборище прямо у Советского посольства, во время проведения которого они выкрикивали угрозы и ругательства в адрес персонала представительства, приставали к сотрудникам представительства и членам их семей на улицах и ударяли по автомобилям представительства и физически мешали проезду этих автомобилей. Эти и другие акты причинения беспокойства, изложенные представителем СССР в его заявлении, продолжались, сказал он, до 27 декабря. Представитель СССР заявил далее, что, поскольку полиция по-прежнему бездействовала во время этих провокационных действий, его делегация расценивает это как существование кампании хулиганства, проводимой при попустительстве властей Соединенных Штатов. По его мнению, страна пребывания до сих пор не приняла никаких мер для проведения в жизнь специального законодательства, принятого в 1972 году для обеспечения защиты всего иностранного персонала и официальных гостей. В ходе этого заседания три других представителя выразили широкое согласие с мнением представителя СССР.

33. В ответ представитель страны пребывания выразила сожаление ее правительства по поводу причинения беспокойства Советскому представительству, к чему она относится весьма серьезно. Она заявила, что число полицейских, находившихся на дежурстве у представительства, было увеличено и что федеральные власти также были на том месте, и что четыре лица были арестованы по обвинению в совершении различных актов. Однако она заметила, что нежелание дипломатов являться в суд было серьезной проблемой для властей Соединенных Штатов Америки, которые стараются убедить Советское представительство, чтобы оно послало кого-нибудь в федеральный суд в связи с инцидентом; затем она добавила, что в законе 1972 года предусматривается важное положение о том, что для выдвижения обвинения сотрудник представительства, который участвовал в инциденте, должен явиться в суд. В заключение она заявила, что ее правительство сделает все, что может, для обеспечения безопасности дипломатических сотрудников.

34. В связи с замечаниями, касающимися явки дипломатов в суд, было высказано мнение о том, что в случаях, когда имеется много свидетелей совершения преступных действий, то дипломатам нет необходимости являться в суд.

35. Инциденты, о которых говорилось, были предметом вербальных нот от 26 и 27 декабря 1973 года, направленных Постоянным представительством Союза Советских Социалистических Республик в адрес Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций и распространенных в Комитете 31 декабря 1973 года в документе A/AC.154/10. Сообщение

Постоянного представительства Украинской Советской Социалистической Республики от 28 декабря 1973 года, относящееся к тем же инцидентам, поскольку они касаются также и этого представительства, было распространено в Комитете 3 января 1974 года в документе А/АС.154/11.

36. В ноте Представительства Союза Советских Социалистических Республик от 25 января 1974 года (А/АС.154/15) указывалось на инцидент, в котором группа вооруженных лиц ворвалась в квартиру, занимаемую советником Советского представительства и его семьей, они совершили физическое насилие над младшим сыном этого сотрудника и пытались ограбить квартиру. На 25-м заседании Комитета, состоявшемся 22 января 1974 года, представитель страны пребывания, выразив сожаление по поводу инцидента, заметила, что это, по-видимому, было обычным преступным актом, а не нападением с политической мотивировкой. На 28-м заседании Комитета, состоявшемся 7 марта 1974 года, представитель СССР заметил, что по этому инциденту не проводилось достаточно активного расследования. На том же заседании представитель страны пребывания заявила, что по этому делу проводится расследование. В письме от 1 февраля 1974 года на имя Председателя Комитета (А/АС.154/18) заместитель представителя страны пребывания по специальным политическим вопросам изложила конкретные меры, принятые властями Соединенных Штатов для задержания лиц, совершивших это преступление.

37. В ноте Представительства Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.154/14) от 14 января 1974 года указывалось на акты вандализма, совершенные в отношении автомашин, принадлежащих представительству СССР и его персоналу. На 25-м заседании Комитета, состоявшемся 22 января 1974 года, представитель страны пребывания, касаясь этих актов, заявила, что в полицию было заявлено только об одном из инцидентов, упомянутых в ноте Советского Союза. Делегация Соединенных Штатов просила должностное лицо полиции связаться с должностными лицами Советского представительства для проведения расследования остальных случаев. Она выразила сожаление о случившемся и указала, что чем быстрее будут сообщаться инциденты такого рода в полицию, тем больше шансов на успешное проведение расследования.

38. В ноте от 21 декабря 1973 года (А/АС.154/12) на имя Председателя Комитета Постоянное представительство Египта направило жалобу об инциденте, когда два члена так называемой Лиги защиты евреев ворвались в помещение представительства. В этой ноте представительство указало, что об этом инциденте было сообщено американским властям, а также представительству Соединенных Штатов, которые быстро и с пониманием прореагировали на этот инцидент. На 25-м заседании Комитета, состоявшемся 22 января 1974 года, представитель страны пребывания информировала Комитет о том, что намечено провести в течение недели предварительное разбирательство этого инцидента в федеральном суде. На 26-м заседании Комитета, состоявшемся 21 февраля 1974 года, представитель страны пребывания указала, что задержка с ответом на ноту Постоянного представительства Египта, касающуюся этого инцидента, была вызвана тем обстоятельством, что было чрезвычайно трудно убедить

свидетелей сотрудничать с властями, с тем чтобы власти могли собрать всю информацию, необходимую для проведения судебного разбирательства, и что по федеральному закону или по закону Штата такое разбирательство невозможно без свидетелей. В ноте от 7 февраля 1974 года (А/АС.154/19) представитель страны пребывания указала, что в связи с этим инцидентом двое лиц были арестованы и им было предъявлено обвинение в нападении и что Федеральное бюро расследований проводит общее расследование.

39. В письме от 21 марта 1974 года на имя Председателя Комитета (А/АС.154/27) Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций указал на инцидент, когда члены Лиги защиты евреев в Нью-Йорке силой ворвались в здание Французского представительства при Организации Объединенных Наций. В письме заместителя представителя Соединенных Штатов Америки по специальным политическим вопросам от 8 апреля 1974 года (А/АС.154/30) были изложены меры, принятые департаментом полиции города Нью-Йорка в день инцидента. На 30-м заседании Комитета, состоявшемся 31 мая 1974 года, представитель Франции выразил озабоченность по поводу медлительности, с которой действовала полиция в связи с этим инцидентом. На том же заседании представитель страны пребывания указала, что в связи с тем, что инцидент произошел в обеденный пик, то полицейской автомашине потребовалось некоторое время для того, чтобы доехать до Французского представительства, и добавила, что в отношении судебного процесса власти Нью-Йорка работают с Французским представительством и надеются получить необходимые свидетельские показания для успешного проведения судебного преследования. На этом же заседании другой представитель заметил, что несмотря на то, что инцидент рассматривается Комитетом два месяца спустя его происхождения, страна пребывания все еще пытается получить свидетельские показания для проведения успешного преследования по данному делу.

40. В ноте от 20 мая 1974 года (А/АС.154/32) Постоянное представительство СССР указало, что вновь с субботы 18 мая на воскресенье 19 мая 1974 года около 22 часов у въезда на территорию летней резиденции Постоянного представителя СССР при Организации Объединенных Наций собралась толпа сионистских элементов и в течение длительного времени при явном бездействии со стороны полиции эта толпа бесчинствовала у входа в резиденцию. На 30-м заседании Комитета представитель СССР заявил, что эти преступные акты указывают на то, что власти Соединенных Штатов не принимают эффективных мер по защите представительств и их персонала. На том же заседании представитель страны пребывания сказала, что в связи с тем, что предварительное изложение тех инцидентов полицией несколько отличается от изложения событий советской стороной, было запрошено проведение дальнейшего расследования. Она добавила, что после получения более подробной информации Советскому представительству будет направлена нота. Представитель страны пребывания заявила, что в ноте от 2 июля 1974 года, направленной страной пребывания Советскому представительству, было указано, что демонстрация, которая проходила вне территории летней резиденции Постоянного представительства СССР, была мирной по своему характеру и за ней внимательно следила полиция Гленкова.

41. В ноте от 20 мая 1974 года Постоянное представительство Союза Советских Социалистических Республик указало на инцидент поджога автомашины представительства (А/АС.154/33). На 30-м заседании Комитета Представитель СССР заявил, что этот преступный акт указывает на то, что власти Соединенных Штатов не принимают эффективных мер по защите представительств и их персонала. На том же заседании представитель страны пребывания заявила, что ответ Соединенных Штатов на эту ноту содержится в документе А/АС.154/35. Выразив сожаление по поводу инцидента, она заявила, что Департамент полиции города Нью-Йорка и Федеральное бюро расследований проводили тщательное расследование с целью ареста преступников. Она указала далее, что ни мэр города Нью-Йорка, ни власти штата Нью-Йорк не оставили без внимания это насилие. Мэр даже выступил с заявлением, указав, что он был потрясен бессмысленностью поджога советского служебного автомобиля и других актов насилия против членов международной общины Нью-Йорка.

42. В ноте Постоянного представительства СССР (А/АС.154/40) от 27 июня 1974 года указывалось на два взрыва, которые имели место 11 июня 1974 года на строительной площадке в Ривердейле, где идет строительство жилого комплекса для сотрудников Постоянного представительства СССР. На 31-м заседании Комитета, состоявшемся 11 июля 1974 года представитель СССР заявил, что, по мнению его делегации, тот факт, что ни один из ответственных за нападения не был наказан, свидетельствует лишь о том, что акты насилия против советских представительств и их персонала являются результатом бездействия со стороны властей Соединенных Штатов Америки, что не отвечает советско-американским отношениям. На 32-м заседании Комитета, состоявшемся 18 июля 1974 года, другой представитель заметил, что такие преступные акты несовместимы с существующим состоянием советско-американских отношений. В ответе от 12 июля 1974 года (А/АС.154/41) заместитель представителя страны пребывания по специальным политическим вопросам заявила, что сразу же после инцидента было проведено совещание различных служб безопасности с целью выработки мер по улучшению обеспечения безопасности на этой строительной площадке. Было решено, что строительная компания увеличит число гражданских охранников, что будет установлено надлежащее освещение, с тем чтобы освещать место строительства и что Департамент полиции увеличит число патрулей в этом районе.

43. Было высказано мнение, что более конкретная информация о результатах расследований и, в соответствующих случаях, осуждения виновных была бы полезной для Комитета.

С. Случаи, доведенные до сведения Комитета по просьбе государств-членов

44. В ноте Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики (А/АС.154/9) от 21 декабря 1973 года указывалось о совершении кражи в помещении этого представительства 20 декабря 1973 года.

45. В письме Постоянного представителя Объединенной Республики Камерун (А/АС.154/L.57) от 8 февраля 1974 года говорилось о совершении акта насилия полицейским города Нью-Йорка против атташе представительства и его супруги.

46. В письме Постоянного представителя Объединенной Республики Камерун (А/АС.154/51) от 9 августа 1974 года указывалось о различных преступлениях, совершенных частными лицами против его персоны и его резиденции. В двух нотах на имя Постоянного представителя Объединенной Республики Камерун (А/АС.154/54) указывалось, что эти акты преступного озорства не были связаны с угрозой для жизни или с вопросами расового или политического характера.

47. В ноте Постоянного представительства Украинской Советской Социалистической Республики (А/АС.154/47) от 6 августа 1974 года указывалось о проведении пикетирования вблизи здания, в котором размещается это представительство, и об актах злостного беспокойства сотрудников представительства и выражалась неудовлетворенность представительства мерами, принимаемыми властями страны пребывания для прекращения такой обстановки. В письме заместителя представителя Соединенных Штатов Америки по специальным политическим вопросам (А/АС.154/49) от 13 августа 1974 года на имя Председателя Комитета излагалась информация, полученная представительством Соединенных Штатов от Департамента полиции города Нью-Йорка в связи с этими инцидентами, которые были охарактеризованы, как носившие характер мирной демонстрации, при этом единственно недозволенным поведением было поведение некоторых сотрудников представительства. В ноте Постоянного представительства Украинской Советской Социалистической Республики от 19 августа 1974 года (А/АС.154/52) содержалась жалоба о попытке представительства Соединенных Штатов оправдать эти акции, что было охарактеризовано как совершенно несостоятельная попытка этого представительства переложить соответствующую ответственность на персонал советских представительств.

III. ПРОБЛЕМА С МЕСТАМИ ДЛЯ СТОЯНКИ АВТОМАШИН, ЗАТРАГИВАЮЩАЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ СОТРУДНИКОВ

48. За отчетный период проблема с местами для стоянки автомашин, с которой сталкивается дипломатическое сообщество, обсуждалась на целом ряде заседаний Комитета. Обсуждение шло главным образом вокруг жалоб, представленных целым рядом делегаций (Сенегала, А/АС.154/7 и А/АС.154/46; Заира, А/АС.154/.58; Марокко А/АС.154/31; Советского Союза, А/АС.154/40), а также вокруг рабочих документов, представленных СССР (Рабочий документ 4), Болгарией (Рабочий документ 5), и документов, представленных Соединенными Штатами (А/АС.154/39 и А/АС.154/49).

49. Жалобы Заира, Марокко и Советского Союза, поддержанные несколькими членами Комитета, связаны со снятием знаков в зарезервированных местах для стоянки автомашин, с непрекращающейся выпиской повесток в суд и отбуксировкой автомашин дипломатов в Нью-Йорке. Большинство делегаций, которые приняли участие в дискуссии, выразили мнение о том, что такие действия осуществляются в полное нарушение положений Венской конвенции о дипломатических сношениях, в статье 22, пункт 3, которой отмечается, в частности, что "средства передвижения представительства пользуются иммунитетом от реквизиции ареста и исполнительных действий" и представляет собой, таким образом, невыполнение страной пребывания своих международных обязательств. Некоторые делегации считают также, что предание огласке средствами массовой пропаганды случаев выписки уведомлений и отбуксировки автомашин со знаками DPL имеет целью дискредитировать и опорочить перед общественностью дипломатический персонал представительств Организации Объединенных Наций и не содействует, таким образом, улучшению отношений между дипломатическим сообществом и общественностью.

50. Несколько представителей утверждали, что Соединенные Штаты в действительности не принимают никаких мер по выполнению рекомендаций, в отношении которых была достигнута договоренность со страной пребывания и которые были одобрены Комитетом, или по осуществлению резолюции 3107 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к властям Соединенных Штатов "в целях более полного удовлетворения нужд дипломатического персонала пересмотреть недавно принятые меры в отношении стоянки дипломатических автомобилей, особенно с целью прекращения без предвзятости практики выдачи повесток дипломатам и отбуксировки их автомобилей".

51. Была выражена надежда на то, что страна пребывания примет срочные меры по исправлению этого положения.

52. Представитель страны пребывания выразила свое понимание трудностей, которые испытывают дипломаты Организации Объединенных Наций в связи со стоянками для автомашин, и подчеркнула желание правительства Соединенных Штатов сделать все возможное для облегчения работы дипломатического сообщества, отметив при этом, однако, что в связи с

серьезностью положения со стоянками для автомашин и с уличным движением в Нью-Йорке, в вопросе специальных привилегий, которые могут быть предоставлены, имеются определенные границы. С практической точки зрения страна пребывания считает, что будут иметь место некоторые ограничения степени неприкосновенности в отношении автомобилей дипломатов. Поэтому представительство Соединенных Штатов разработало совместно с Департаментом полиции Нью-Йорка соглашение, по которому дипломатические машины будут отбуксировываться только в том случае, если они представляют угрозу для безопасности населения.

53. Выделение мест стоянки для автомашин, по мнению делегации Соединенных Штатов, отнюдь не является обязанностью страны пребывания или правом дипломатов. Конкретного упоминания об этом нет ни в одном документе. Это — любезность и привилегия, предоставленные страной пребывания, обусловленные, естественно, местными условиями. Со своей стороны представитель страны пребывания отметила, что дипломатическое сообщество обязано сотрудничать с местными властями в их усилиях улучшить движение в Нью-Йорке, а также соблюдать законы и положения страны пребывания, как это предусмотрено международным правом и определено в Конвенциях о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и в Соглашении о Центральных учреждениях между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами. Например, Федеральный закон 1970 года о чистоте воздуха представляет собой усилие, направленное на решение проблемы, облегчить которую может и Комитет по сношениям со страной пребывания. Комитет мог бы также играть полезную роль в уменьшении трудностей, связанных с уличным движением и со стоянкой автомашин. На протяжении ряда лет представительство Соединенных Штатов пыталось добиться сотрудничества со стороны дипломатического сообщества в устранении серьезных нарушений уличного движения и той практики парковки автомобилей на стоянку, которая свидетельствует о неуважении прав других. Представительство обращалось также к властям города Нью-Йорка и штата Нью-Йорк, с тем чтобы добиться от них более благосклонного понимания конкретных проблем, прав, привилегий и обязанностей дипломатов. Страна пребывания с удовлетворением отметила, что многие представительства и отдельные дипломаты строго соблюдают ограничения в отношении уличного движения и стоянки автомашин. Многие, однако, не делают этого, усугубляя, тем самым, проблему автомобильных заторов в городе Нью-Йорке и дискредитируя, таким образом, Организацию Объединенных Наций.

54. Страна пребывания представила рабочий документ, озаглавленный "Уличное движение и стоянка автомобилей в городе Нью-Йорке" (A/АС.154/39), в котором представлена информация и изложены общие точки зрения страны пребывания на эту проблему, а также предложения по улучшению положения с уличным движением в городе Нью-Йорке.

55. Представитель страны пребывания указала на то, что эти предложения представляют собой сборник предложений, сделанных представителями вообще как членами (включая страну пребывания), так и нечленами Комитета.

56. Этот рабочий документ дал Комитету следующую информацию:

1) число зарезервированных стоянок для автомашин со знаками DPL может быть, по-видимому, увеличено лишь в нескольких местах;

2) по просьбе представительства Соединенных Штатов Департамент полиции Нью-Йорка и Департамент уличного движения стали проявлять большую активность в отбуксировке автомашин, не имеющих знака DPL, с зарезервированных мест стоянки;

3) как правило, на все незаконно поставленные на стоянку автомашины выписываются уведомления; из почти 500 000 уведомлений за нарушения правил стоянки автомашин, выписываемых ежемесячно в городе Нью-Йорке, 8 000 приходится на автомашины со знаками DPL; из 7 500 ежемесячно отбуксируемых автомашин - в среднем 10-15 приходится на автомашины со знаками DPL;

4) правительство Соединенных Штатов считает, что уведомление о нарушении правил уличного движения не является правовым процессом по смыслу разделов 252 и 253 главы 22 Кодекса Соединенных Штатов и, следовательно, не является посягательством на дипломатический иммунитет;

5) осенью 1973 года представительство обратилось к Департаменту уличного движения и к Департаменту полиции с просьбой не отбуксировывать автомашины со знаками DPL, за исключением тех случаев, когда они, без всяких сомнений, ставят под угрозу общественное благосостояние и безопасность; эта оговорка оправдана тем, что дипломатический иммунитет не может распространяться на те случаи, когда под непосредственной угрозой находится здоровье и безопасность общины;

6) в нескольких случаях была необходимость передвинуть зарезервированные места стоянок в прилегающие к представительствам районы, с тем чтобы ускорить уличное движение;

7) в беседах, проводимых с представителями органов поддержания общественного порядка, представительство Соединенных Штатов подчеркивало и будет по-прежнему подчеркивать необходимость соблюдения вежливости и такта.

57. В документе содержатся предложения для их возможного рассмотрения по следующим вопросам:

1) об аренде Организацией Объединенных Наций мест для автомобилей дипломатов в ряде гаражей и стоянок;

2) о сокращении количества автомобилей со знаками DPL, что облегчит проблему стоянки этих автомобилей;

3) об установлении в каждом выделенном месте знака с названием страны, который будет указывать на то, что это место закреплено за данной страной.

4) об обращении к дипломатам с просьбой не ставить свои автомобили в местах, помимо собственных;

5) о поощрении дипломатов ставить свои автомобили на стоянку в гараж ООН, а не нарушать правила стоянки;

6) о публикации Организацией Объединенных Наций имен всех основных нарушителей правил и положений о стоянке;

7) о наказании или строгом предупреждении за серьезные нарушения дипломатами правил уличного движения и положений о стоянке, что может содействовать улучшению существующего положения;

8) о выдаче в период Генеральной Ассамблеи для арендованных автомобилей временных дипломатических карточек-удостоверений (по одному на представительство);

9) о предоставлении предложений, направленных на достижение лучшего взаимопонимания между общественностью города Нью-Йорка и Организацией Объединенных Наций.

58. Некоторые члены Комитета выразили свою признательность стране пребывания за рабочий документ об уличном движении и стоянке автомобилей в городе Нью-Йорке, поскольку в нем должным образом изложены проблемы, с которыми сталкиваются в этой связи дипломатические сотрудники. Однако выступавшие считали, что основной вопрос заключается в том, могут ли дипломаты должным образом выполнять свои обязанности в существующих условиях.

59. Несколько представителей подчеркнули, что власти города Нью-Йорка не выделили дополнительные места для стоянок автомобилей дипломатов, а имеющиеся 259 мест явно не достаточны. Количество мест, сокращенное в 1972 и 1973 годах с 282 до 259, должно быть увеличено, и должны быть выделены альтернативные места для стоянки автомобилей со знаками DPL. Представитель страны пребывания указала на то, что помимо 259 мест, отведенных специально для дипломатических представительств, было выделено еще дополнительно не отведенных специально 50 мест для стоянки дипломатических автомобилей.

60. Некоторые члены считали, что полиция Нью-Йорка проводит дискриминационную политику, выбирая дипломатов в качестве объекта для выписки уведомлений за стоянку автомобилей. Выписка уведомлений является, по сути дела, административной мерой, а международное право представляет в отношении административных мер дипломатический иммунитет. Практика государств соответствует этой точке зрения.

61. Некоторые представители полагают, что в рабочем документе, представленном Соединенными Штатами, делается попытка переложить всю ответственность за неудовлетворительное положение с местами для стоянок автомобилей на дипломатических сотрудников и что его авторы, по-видимому, хотят обвинить дипломатов в преднамеренных нарушениях законов страны пребывания.

62. Было высказано мнение о том, что места для стоянок автомобилей являются не правом, а привилегией и любезностью. Однако было подчеркнуто, что они представляют собой необходимые средства для выполнения дипломатами своих функций.

63. Некоторые члены считают, что усилия по улучшению качественных условий жизни в городе Нью-Йорке не имеют никакого отношения к проблемам, связанным со стоянками для автомобилей со знаками DPL.

64. Некоторые представители считают, что в соответствии с международным правом отбуксировка автомобилей дипломатов недопустима. Другие же считают, что международное право позволяет делать это при определенных обстоятельствах.

65. С точки зрения некоторых представителей, предложения, содержащиеся в пунктах 20-23 этого рабочего документа (пункт 57 выше), являются неприемлемыми. Вместо того чтобы содействовать улучшению этого положения, они еще более ущемляют дипломатические привилегии и лишь усугубят проблемы стоянок для автомобилей дипломатов. По мнению некоторых делегатов, выражение "нарушающих" в пункте 21 этого рабочего документа столь же неприемлемо, сколь неприемлемы предложения о наказании дипломатов. Высказывались также возражения против опубликования в прессе дискредитирующих дипломатов статей, которые способствуют проявлению актов вандализма в отношении их автомобилей.

66. Почти все выступавшие члены заверили представителя страны пребывания в том, что их критика отнюдь не означает, будто Соединенные Штаты не сделали ничего для облегчения создавшегося положения. Они лишь считают, что во многих случаях эти меры были совершенно недостаточны и что они приветствовали бы принятие новых мер, с тем чтобы дипломаты могли выполнять свои функции в нормальных условиях.

67. В то же время все согласны с тем, что члены дипломатического сообщества должны делать все от них зависящее для соблюдения положений о стоянке автомобилей в городе Нью-Йорке.

68. Что касается отдельных жалоб, которые были доведены до сведения Комитета некоторыми делегациями, то представитель страны пребывания выразила свое сожаление по поводу этих инцидентов и заверила их, что их дела будут рассмотрены, а представительства должным образом проинформированы о принятых мерах.

69. Комитет согласился с тем, что постоянные представительства при Организации Объединенных Наций и страна пребывания должны продолжать совместную работу в поисках решения проблем, связанных со стоянкой автомобилей, поскольку они затрагивают нормальные функции дипломатического сообщества.

IV. ПОЛОЖЕНИЕ С БЕНЗИНОМ: ПОТРЕБНОСТИ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ОБЩИНЫ

70. На своих 27-м и 29-м заседаниях, состоявшихся 28 февраля и 14 марта 1974 года, Комитет обсудил специфические проблемы, стоящие перед дипломатической общиной в Нью-Йорке в связи с нехваткой бензина. На 27-м заседании несколько членов Комитета, а также три нечлена, выступили с заявлениями о нехватке бензина и о том, как это отражается на работе постоянных представительств в Нью-Йорке. Все ораторы, участвовавшие в прениях, в итоге согласились с тем, что на работе представительств отрицательно сказывается недостаточное обеспечение бензином и что это серьезно затронуло некоторые представительства, особенно небольшие. Комитет постановил просить Секретариат подготовить доклад, рассматривающий краткосрочные и долгосрочные варианты решения проблемы с целью их скорейшего обсуждения.

71. Доклад, озаглавленный "Положение с бензином: потребности Секретариата и представительств при Организации Объединенных Наций" (A/АС.154/26) обсуждался в Комитете на его 29-м заседании. Доклад посвящен главному предложению, сделанному на заседании Комитета относительно возможности создания под эгидой Организации Объединенных Наций бензораспределительной точки с целью обслуживания автомобилей делегаций и Организации Объединенных Наций, а также ряду других предложений.

72. В докладе говорится, что страна пребывания сообщила Секретариату о том, что она готова сотрудничать в целях обеспечения бензином для служебных потребностей делегаций и Секретариата Организации Объединенных Наций, однако в то же самое время в результате изучения вопросов, проведенного Секретариатом, выяснилось, что большинство предлагаемых вариантов решения вызывают трудности того или иного характера: Пожарное управление города Нью-Йорка, исходя из соображений безопасности, настоятельно высказалось против системы "временного" обеспечения бензином из бензовозов или цистерн; представитель страны пребывания сообщил, что мероприятия, направленные на освобождение автомобилей дипломатов от существующих правил, повлекли бы за собой требующие длительное время правовые и административные решения без какой-либо гарантии на успех; и что строительство в пределах территории Организации Объединенных Наций заправоочной станции утвержденного типа с находящимися под землей цистернами потребует минимум 12 месяцев.

73. Ряд представителей выразили сожаление по поводу того, что в общих правилах, регулирующих снабжение бензином, которые в свое время были введены в Нью-Йорке, не было предусмотрено конкретных удовлетворительных положений, касающихся представительств и их персонала.

74. После заслушивания заявлений ряда членов Комитета была достигнута договоренность о том, что Секретариат и представители правительства страны пребывания должны провести консультации по вопросу об осуществлении варианта решения, предлагаемого в пункте 5 доклада Генерального секретаря, заключающегося в том, чтобы договориться с одной из находящихся вблизи Центральных учреждений бензоколонок об обслуживании служебных машин представительств и Организации Объединенных Наций. Консультации были проведены, однако в связи с улучшением положения с бензином доклад по этим консультациям еще не представлялся.

V. ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ КОМИТЕТА

75. На 24-м заседании Комитета 28 декабря 1973 года один из представителей, которого поддерживали другие представители, заявил, что если распространить среди всех представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, циркуляр, информирующий их о праве выступать перед Комитетом и участвовать в его заседаниях, то это могло бы содействовать работе Комитета. Результатом этого явилась опубликованная записка Председателя A/AC.154/17.

76. Некоторые представители выразили свое неудовлетворение в связи с тем, что они очень поздно получали уведомления о том, что некоторые заседания откладываются, созываются или отменяются и что это препятствовало должному выполнению работы и других обязанностей. Была выражена надежда, что в будущем Комитет будет заседать чаще и регулярнее. Секретариату была направлена просьба обеспечивать проведение заседаний Комитета в соответствии с планом.

77. Другие представители высказали мнение о том, что Комитет ограничивает себя, главным образом, заслушиванием жалоб различных представительств и соответствующих ответов страны пребывания. По их мнению, данная процедура не является полностью удовлетворительной. Они считают, что Комитет должен проводить серьезное и полное изучение всех проблем, затрагивающих нормальную работу представительств и их сотрудников в городе Нью-Йорке. Он должен сосредоточить свое внимание на поиске наиболее оптимальных средств осуществления мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей, вместо того, чтобы заниматься только обсуждением второстепенных деталей. Эти представители настоятельно призывали Комитет рассмотреть возможность проведения регулярных заседаний, как это предусмотрено в резолюции 2819 (XXVI), и не проводить заседания только по получению жалоб, как это имело место до последнего времени.

78. На 34-м заседании Комитета 1 августа 1974 года представитель Советского Союза с этой целью выдвинул предложение, согласно которому для повышения эффективности работы Комитету следует ежегодно проводить сессию длительностью не менее 10 заседаний, в дополнение к тем заседаниям, которые созываются по требованию его членов.

79. Однако ряд представителей считали, что, не говоря уже о соображениях финансового и административного порядка, Комитету нецелесообразно проводить ежегодную сессию, вводя это в практику, поскольку желательно рассматривать проблемы по мере их возникновения и шире использовать Рабочую группу.

80. Некоторые представители высказались за передачу пункта, касающегося охраны представительств и безопасности их сотрудников, на рассмотрение Рабочей группы с целью получить от нее рекомендации в отношении осуществления конкретных мероприятий, поскольку Рабочая группа располагает большими возможностями, чем Комитет в целом, для выработки таких предложений. Другие представители высказали мнение о том, что Рабочая группа не сможет добиться многого в этом направлении и что работа такого характера может быть осуществлена с лучшими результатами на пленарных заседаниях. Некоторые представители предложили, чтобы некоторые заседания были посвящены конкретно вопросу охраны представительств и безопасности их персонала, поскольку это является наиболее важной проблемой, стоящей перед Комитетом.

81. Ряд представителей высказали мнение о том, что необходимо провести изучение преступной деятельности против представительств. Было предложено, чтобы этот вопрос был обсужден со страной пребывания.

VI. ОТНОШЕНИЯ СОТРУДНИКОВ СЕКРЕТАРИАТА И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ГОРОДА МЕСТА ПРЕБЫВАНИЯ

82. В ходе прений члены Комитета часто упоминали вопрос о содействии установлению хороших отношений и взаимному пониманию между членами дипломатической общины и местным населением, с тем чтобы обеспечить условия, способствующие эффективной работе Организации Объединенных Наций и представительств, аккредитованных при ней. Эта проблема не обсуждалась как отдельный пункт, а упоминалась в связи с вопросами охраны представительств и безопасности их персонала, положения с бензином и стоянок автомобилей.

83. В своих жалобах, представленных на рассмотрение Комитета, некоторые представители ссылались на незаконные акты в отношении помещений представительств и официальных резиденций, запугивание и провокации, угрозы жизни, умышленное нанесение материального ущерба и акты вандализма, незаконную стоянку автомобилей на местах, зарезервированных для автомобилей дипломатов, выписывание квитанций о наложении штрафа и отбуксировку автомобилей дипломатов, публикацию в печати дискредитирующих статей, а также на обычно враждебное отношение к дипломатам со стороны некоторых граждан Соединенных Штатов, заявляли о том, что эти инциденты, помимо того, что они являются нарушениями привилегий и иммунитетов, которыми пользуются дипломаты, аккредитованные при Организации Объединенных Наций в соответствии с существующими конвенциями о привилегиях и иммунитетах и Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами о месте расположения Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, серьезно отражаются на нормальной работе дипломатических представительств в Нью-Йорке и создают неблагоприятное мнение об Организации

Объединенных Наций и способствуют ухудшению отношений между дипломатической общиной и простыми гражданами.

84. Отмечая трудности, которые стоят перед страной пребывания в решении этих проблем, несколько представителей Комитета призвали делегацию Соединенных Штатов принять срочные меры с целью улучшения положения путем использования всех имеющихся средств, включая мероприятия просветительного характера.

85. На 35-м заседании Комитета 9 августа 1974 года представитель страны пребывания заявил, что власти Соединенных Штатов делают все возможное для того, чтобы установить более глубокое взаимопонимание между местной общиной и дипломатами. Они искренне сожалеют и осуждают незаконные акты, совершенные против дипломатов некоторыми гражданами Соединенных Штатов в Нью-Йорке. Но любые заслуживающие соглашения инциденты необходимо рассматривать на фоне обстановки, которая в основном является удовлетворительной для большей части общины Организации Объединенных Наций. По мнению представителя, некоторые из инцидентов, о которых сообщалось, были, однако, искажены или преувеличены, излишняя же реакция не способствует делу. Все это отрицательно сказывается на отношениях с общественностью. Дипломаты обязаны уважать законы страны пребывания и там, где это возможно, проявлять сотрудничество. Вместо этого, как указала представитель, поведение некоторых членов дипломатической общины, которые не оплачивали счета, расторгали контракты, наносили ущерб частной собственности и незаконно занимали стоянки автомобилей, затрудняет работу представительства Соединенных Штатов и Комиссии города Нью-Йорка по обеспечению взаимопонимания, уважения и сотрудничества со стороны местного населения. Власти страны пребывания и представительство Соединенных Штатов стремились решить эти проблемы спокойно и эффективно. Кроме того, представительство Соединенных Штатов стремилось оказать помощь в случае возникновения непонимания между отдельными дипломатами или их представительствами и поставщиками товаров или услуг. Что касается мероприятий просветительного характера в этой области, то делегация Соединенных Штатов информировала Комитет о том, что в рамках Института Организации Объединенных Наций имени Ральфа Банча будет проведен ряд семинаров о проблемах, затрагивающих дипломатическую общину Организации Объединенных Наций. Представитель Соединенных Штатов также заявила, что Управление общественной информации Секретариата через контакты со средствами массовой информации могло бы весьма эффективно содействовать развитию дружеского взаимопонимания между заинтересованными сторонами.

86. Было внесено предложение о том, чтобы Комитет обратился с просьбой к Генеральному секретарю выделить от Секретариата одно должностное лицо, которое, действуя в качестве нейтральной стороны, будет оказывать помощь в решении спорных проблем, возникших между представительствами и принимающей страной, если при конкретных обстоятельствах такое желание будет проявлено со стороны представительства или принимающей страны.

VII. РЕКОМЕНДАЦИИ

87. В течение 1974 года Комитет продолжал свою работу, и он рассмотрел ряд конкретных дел, представленных ему на рассмотрение государствами-членами, а также различные общие проблемы, возникшие в области отношений со страной пребывания. Комитет по-прежнему является полезным форумом для рассмотрения многочисленных проблем, с которыми сталкивается дипломатический корпус, и для урегулирования этих проблем.

88. Комитет утвердил следующие рекомендации:

1) Комитет на своих различных заседаниях рассмотрел целый ряд нот представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций в отношении демонстраций, вторжений на территорию, актов вандализма и других преступных действий, совершенных против этих представительств, их персонала и их собственности. Комитет решительно осуждает акты насилия и другие преступные действия в отношении помещений любого представительства, его сотрудников и их собственности, как в корне несовместимые с дипломатическим статусом таких представительств и их персонала, который определен в соответствии с международным правом, и как противоречащие этому праву и законам страны пребывания.

2) Комитет отмечает, что такие акты могут препятствовать и в некоторых случаях препятствуют нормальному функционированию представительств государств-членов Организации Объединенных Наций и даже представляют собой серьезную угрозу для личной безопасности сотрудников представительств. Комитет считает совершенно необходимым, чтобы страна пребывания направила всесторонние усилия на то, чтобы принять все необходимые меры и обеспечить их эффективное выполнение с целью гарантировать представителям и их персоналу надлежащую степень безопасности и создать нормальные условия для функционирования представительств при Организации Объединенных Наций. Комитет отмечает, что, несмотря на малочисленность случаев привлечения к уголовной ответственности лиц за совершение преступных актов, один из последних случаев завершился осуждением виновных за нарушение закона Соединенных Штатов № 92-539. Комитет рекомендует, чтобы страна пребывания и, при необходимости, страна, против которой было совершено преступное деяние, действовали совместно, чтобы добиваться и впредь осуждения виновных за нарушения Федерального законодательства 1972 года.

3) Комитет считает совершенно необходимым, чтобы власти страны пребывания в полной мере и эффективно выполняли закон Соединенных Штатов Америки № 92-539 и, в частности, принимали все соответствующие принудительные и предупредительные меры для обеспечения того, чтобы демонстрации и пикетирование, особенно в тех случаях, когда есть основания полагать, что они могут сопровождаться насилием или могут помешать нормальной деятельности представительств при Организации Объединенных Наций, и особенно с целью обеспечить, чтобы все

демонстрации и пикетирование проводились в соответствии с этим законом и находились под тщательным контролем полиции для предупреждения любых актов насилия или злостных беспокоящих действий, направленных против представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций и их персонала.

4) Комитет считает, что для обеспечения эффективной защиты представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасности их персонала, совершенно необходимо принимать все необходимые меры по аресту, уголовному преследованию и наказанию виновных в совершении преступных актов против представительств и их персонала.

5) С целью облегчения процесса отправления правосудия Комитет призывает представительства государств-членов Организации Объединенных Наций в максимально возможной мере сотрудничать с федеральными и местными властями Соединенных Штатов Америки в делах, затрагивающих безопасность этих представительств и их персонала.

6) Комитет полагает, что страна пребывания, Секретариат и другие соответствующие организации должны всемерно стремиться к развитию взаимопонимания между дипломатическим корпусом и местным населением в целях создания условий, способствующих эффективному функционированию Организации Объединенных Наций и аккредитованных при ней представительств. Комитет считает необходимым учредить информационную программу для ознакомления жителей города и окрестностей Нью-Йорка с привилегиями и иммунитетами, предоставленными дипломатическому персоналу представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и с основаниями для их предоставления. Этого можно было бы наилучшим образом добиться с помощью совместных усилий Секретариата Организации Объединенных Наций, Представительства Соединенных Штатов Америки и всех других представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, а также Комиссии города Нью-Йорка по связям с Организацией Объединенных Наций в деле предоставления общественности информации о специфическом характере работы представительств, недопустимости вмешательства в их нормальную деятельность и об особых привилегиях и иммунитетах, которые изложены в Соглашении о Центральном учреждении и в других международных документах. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает решение, принятое властями страны пребывания, организовать ряд семинаров в институте Ральфа Банча по изучению Организации Объединенных Наций, входящего в состав университета города Нью-Йорка. На этих семинарах будут рассматриваться вопросы, затрагивающие отношения со страной пребывания, как, например, позиция средств массовой информации, и эти семинары будут той инициативой, которую хотел видеть Комитет. Комитет выражает свою надежду на то, что эти семинары, а также распространение информации с помощью средств массовой информации будут содействовать развитию взаимопонимания между дипломатическим корпусом и местным населением в целях создания условий, способствующих эффективному функционированию Организации Объединенных Наций и аккредитованных при ней представительств.

7) Комитет полагает, что Секретариат Организации Объединенных Наций должен оказывать, по мере необходимости, помощь в деле разрешения неурегулированных проблем между отдельными представительствами и страной пребывания, таких как длительная задолженность отдельных дипломатов или представительств и жалобы о неуважительном отношении, которые не были удовлетворительным образом урегулированы.

8) Комитет напоминает о долге всех членов дипломатического корпуса уважать законы страны пребывания. Комитет был информирован об имевших место жалобах о том, что некоторые отдельные дипломаты и некоторые представительства медлят с выполнением своих финансовых обязательств. Он призывает все представительства и всех дипломатов быстро выполнять свои финансовые обязательства.

9. Комитет вновь рассматривал вопрос, касающийся возрастающих трудностей, с которыми сталкиваются члены представительств при Организации Объединенных Наций в нахождении места для стоянки своих автомашин. Напомнив о том, что в резолюции 3107 (XXVIII) Генеральная Ассамблея обратилась к стране пребывания с просьбой пересмотреть недавно принятые меры в отношении стоянки дипломатических автомобилей, особенно с целью прекращения без предвзятости практики выдачи повесток дипломатам и отбуксировки их автомобилей, Комитет, однако, отметил, что практика выдачи повесток владельцам дипломатических автомашин еще продолжается. Он также отметил, что страна пребывания заявила, что намеревается изменить порядок, которому следовали до настоящего времени. В этой связи Комитет выразил надежду, что страна пребывания опять пересмотрит принятые меры в отношении стоянки дипломатических автомашин, с тем чтобы эти меры в большей степени отвечали нуждам дипломатов. Комитет обратился к стране пребывания с просьбой рассмотреть возможность увеличения числа мест, отведенных для стоянки дипломатических автомашин на улицах города Нью-Йорка; в этой связи необходимо учитывать близость представительств к Организации Объединенных Наций и относительные размеры каждого заинтересованного представительства. Комитет принял во внимание рабочий документ, подготовленный страной пребывания в документе А/АС.154/39 по вопросу об "Уличном движении и стоянке автомашин в городе Нью-Йорке". Комитет обратился ко всем членам дипломатических представительств с просьбой соблюдать законы и правила страны пребывания, касающиеся стоянки автомашин, и принимать особые меры к тому, чтобы избегать неправильной стоянки автомашин. В этой связи Комитет вновь подтвердил готовность членов дипломатического корпуса сотрудничать с местными властями в усилиях, направленных на решение проблемы стоянки автомашин, с учетом замечаний страны пребывания относительно особенно тяжелых условий стоянки автомашин на Манхэттене. С другой стороны, Комитет обратился к стране пребывания с просьбой настаивать, чтобы местные власти, в том числе и полиция, проявляли такт и понимание при решении данной проблемы. Комитет также обратился ко всем представительством государств-членов Организации Объединенных Наций с просьбой принять меры для обеспечения вне улиц стоянок для дипломатических автомашин, принадлежащих представительствам.

10. Комитет указал, что в соответствии с международным правом члены представительств пользуются иммунитетом в отношении уголовной юрисдикции страны пребывания; их собственность, включая автомашины, считается неприкосновенной. Соответственно, их не могут заставлять являться в полицейские участки или в суды, и их автомашины не могут отбуксировываться, за исключением тех редких случаев, когда эти автомашины были украдены, потерпели аварию, полностью блокируют уличное движение или создают серьезную опасность для окружающих. Страна пребывания заверила Комитет, что она намеревается строго придерживаться этих ограничений.

11. Комитет постановил, что было бы нежелательно указывать название представительства на знаках, указывающих место стоянки, отведенное для автомашин данного представительства.

12. Что касается автомашин, которые используются временно представителями для официальных целей и на которых нет регистрационных табличек с дипломатическим номером, то Комитет с удовлетворением отметил, что Секретариат Организации Объединенных Наций в сотрудничестве со страной пребывания подготовил серию специальных разрешений. Эмблема золотого цвета, прикрепляемая к табличке, выдается главам государств, министрам иностранных дел и другим официальным лицам подобного ранга. Комитет обратился к стране пребывания с просьбой обеспечить признание этих отличительных знаков, с тем чтобы лицам, находящимся в данных автомашинах, оказывалось должное внимание. Комитет также просил Секретариат возможно более строго контролировать выдачу этих специальных разрешений, с тем чтобы избежать злоупотребление ими.

13. Комитет считал, что Секретариат должен приложить более значительные усилия для обеспечения соответствующего обслуживания программы работы Комитета. Учрежденная Комитетом Рабочая группа должна продолжать работу по проблемам и вопросам, переданным ей Комитетом. В целях облегчения работы Комитета и повышения ее эффективности Комитет должен передавать на рассмотрение Рабочей группы конкретные жалобы и проблемы, входящие в его полномочия. Если никто из членов Организации Объединенных Наций не потребует созыва заседания раньше, Комитет считал нужным собраться в августе для заслушивания доклада Рабочей группы и подготовки своего собственного доклада для представления Генеральной Ассамблее.

14. Комитет получил годовой доклад Комиссии города Нью-Йорка для Организации Объединенных Наций и для Консульского корпуса за 1973 год (А/АС.154/29). Комитет желал выразить свою признательность за работу Комиссии с целью удовлетворения нужд, интересов и потребностей дипломатов Организации Объединенных Наций и обеспечения гостеприимства, а также содействия созданию взаимопонимания между дипломатами и жителями города Нью-Йорка.

15. Комитет рекомендовал, чтобы он продолжал рассматривать проблемы, входящие в его круг полномочий, в соответствии с резолюциями 2819 (XXVI), 3033 (XXVII) и 3107 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад председателя Рабочей группы Комитета по сношениям со страной пребывания о деятельности Рабочей группы в 1974 году

На 36-м заседании Комитета 13 августа 1974 года председатель Рабочей группы представил следующий доклад Рабочей группы о ее деятельности в 1974 году*.

1. В конце 1973 года Гайана вышла из состава Комитета, перестав тем самым быть членом Рабочей группы. Это вакантное место было заполнено Коста-Рикой, которая была избрана членом Рабочей группы на 26-м заседании Комитета, состоявшемся 21 февраля 1974 года. Помимо этого изменения, состав Рабочей группы в 1974 году остался таким же, как и в предыдущие два года.

2. На первом заседании Рабочей группы в этом году, состоявшемся 28 мая 1974 года, представитель Коста-Рики был избран председателем, тем самым сменив представителя Испании, который не пожелал выставить свою кандидатуру для переизбрания.

3. До настоящего времени Рабочая группа провела в этом году два заседания. Первое заседание — это то, о котором говорилось в предыдущем пункте. Второе заседание состоялось 21 июня 1974 года. На этих заседаниях Рабочая группа рассмотрела три вопроса по существу, а именно: страхование персонала представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, освобождение этих представительств от уплаты налогов на недвижимость и положение со стоянками автомашин, от которого страдает дипломатическое сообщество.

4. Что касается вопроса о страховании персонала представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, то Рабочая группа рассмотрела доклад Секретариата относительно ответов на анкету, распространенную Секретариатом 16 июля 1973 года среди представительств в Нью-Йорке. В целом на эту анкету ответили 47 представительств. Из них 32 представительства выразили заинтересованность в той или иной форме плана группового страхования для медицинских или больничных целей, или в отношении страхования жизни, или страхования на случай нетрудоспособности. Все эти 32 представительства заинтересованы в медицинском и больничном страховании. Только 13 из них выразили заинтересованность в страховании жизни и страховании на случай нетрудоспособности. Предположительное число служащих, в отношении которых представительства выразили свою заинтересованность, составляло 754 — для медицинского и больничного страхования, 238 — для страхования жизни и 206 — для страхования на случай нетрудоспособности.

* Первоначально опубликован под условным обозначением А/АС.154/L.59.

5. По вопросу о страховании Рабочая группа заслушала заявления начальника Группы по вопросам страхования Финансового управления и начальника Секции по вопросам деятельности персонала и жилищным вопросам Управления по обслуживанию персонала. На основе информации, представленной Секретариатом, Рабочая группа подтвердила тот факт, что значительное число представительств, по-видимому, нуждается в групповых страховых полисах для их персонала. Было обращено внимание на желательность включения расходов на зубоврачебное обслуживание, если будут заключаться контракты на групповые страховые полисы. Рабочая группа просила Секретариат провести дальнейший анализ возможности группового страхования персонала представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в отношении расходов на медицинское, больничное и зубоврачебное обслуживание и представить Рабочей группе доклад о конкретных условиях и соглашениях, в соответствии с которыми страховые компании изъявляют желание заключить контракты на такие групповые страховые полисы. Во исполнение данной просьбы Секретариат делает определенные запросы.

6. В целях рассмотрения вопроса об освобождении дипломатических помещений от уплаты налогов на недвижимость Рабочей группе была представлена записка Секретариата от 16 апреля 1974 года о практике, которую применяют государства-члены для освобождения дипломатических представительств от уплаты таких налогов. Эта записка, содержащаяся в документе A/AC.154/WG.1/L.2, была подготовлена во исполнение просьбы, с которой Рабочая группа обратилась в 1973 году, и была основана на ответах, полученных на анкету, разосланную юрисконсультom 19 июня 1973 года. По просьбе Рабочей группы, Секретариат разослал напоминания тем государствам, которые до сих пор еще не ответили на эту анкету. Особый интерес для Рабочей группы представлял ответ страны пребывания от 10 июня 1974 года, содержащийся в добавлении 1 к вышеупомянутой записке. Представитель страны пребывания в Рабочей группе заявил, что Соединенные Штаты осуществляют статью 23 Венской конвенции о дипломатических сношениях в отношении представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, отметив при этом, что в штате Нью-Йорк решение этого вопроса определяется Разделом 418 Закона штата Нью-Йорк о налогообложении недвижимости. Он далее заявил, что на основе взаимности некоторые государства заключили двусторонние соглашения с Соединенными Штатами, в соответствии с которыми стороны предоставили друг другу освобождения от уплаты налогов на недвижимость в дополнение к случаям, предусмотренным в Венской конвенции. В ответ на вопрос, поднятый в Рабочей группе, представитель страны пребывания выразил готовность своей делегации более глубоко изучить вопрос о том, могут ли быть приняты какие-либо меры в отношении кооперативных квартир, находящихся в собственности дипломатического персонала в Нью-Йорке.

7. Два представителя подняли вопрос о стоянке автомобилей, в особенности проблему повесток о штрафе, выписываемых автомашинам с номерными знаками DPL. Они также отметили отрицательные высказывания прессы по этому вопросу. Однако, когда стало очевидным, что Комитет сам будет подробно рассматривать этот вопрос, Рабочая группа постановила отложить рассмотрение вопроса о стоянке автомобилей до того времени, когда Комитет завершит рассмотрение этого вопроса.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
